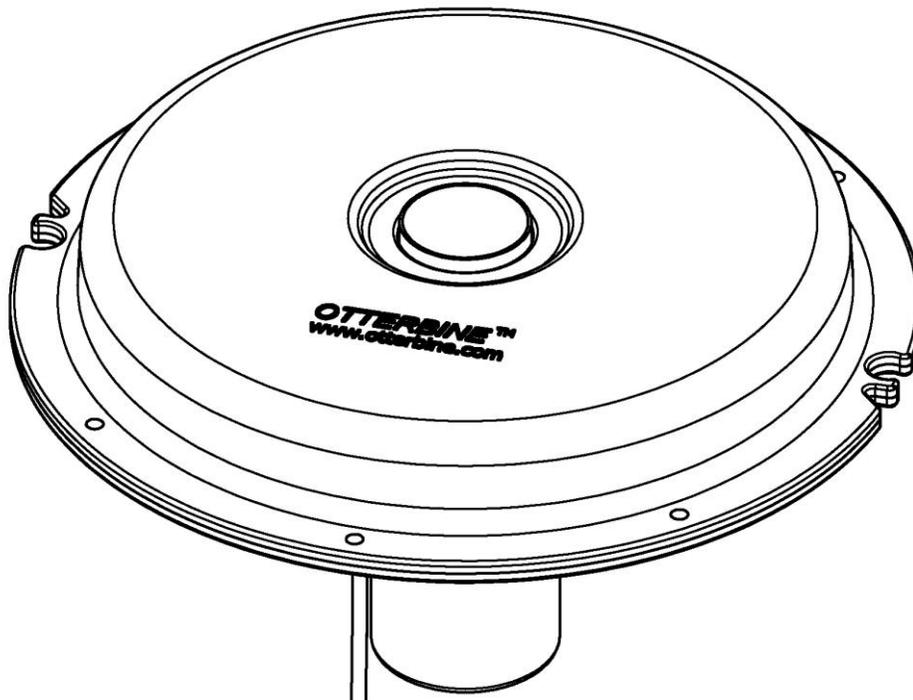
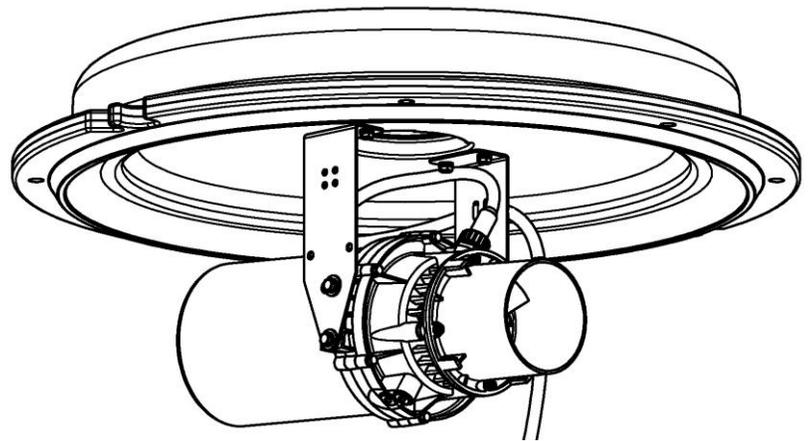
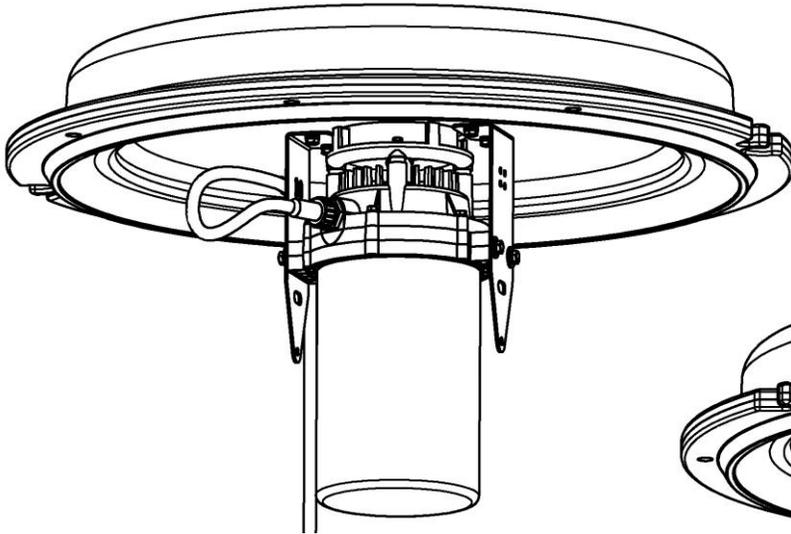




Otterbine Barebo Inc. Multifunktionsserie CE Installationshandbuch



SICHERHEITSHINWEISE

ALLE ELEKTRISCHEN ARBEITEN MÜSSEN VON EINEM AUSGEBILDETEN, ZUGELASSENEN ELEKTRIKER UNTER EINHALTUNG ALLER EINSCHLÄGIGEN VORSCHRIFTEN UND NORMEN AUSGEFÜHRT WERDEN

VORSICHT: Das Gerät muss über eine Fehlerstromschutzeinrichtung (RCD) mit einem Ansprechdifferenzstrom von maximal 30 mA an die Stromversorgung angeschlossen werden und alle Geräte müssen korrekt geerdet werden.

VORSICHT: Nehmen Sie das Gerät nie in Betrieb, wenn sich Personen im Wasser befinden. Schalten Sie alle Geräte vor Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten immer ab.

VORSICHT: HALTEN SIE BEI BETRIEB DIE HÄNDE VOM LAUFRAD FERN!

Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie sich in das Wasser begeben.



WARNHINWEISE

- Der Betriebstemperaturbereich dieses Geräts liegt zwischen -12 °C und 40 °C (10 °F bis 104 °F).
- Sollte das Netzkabel beschädigt werden, muss es durch einen von Otterbine autorisierten Händler ersetzt werden.

GERÄTEINSPEKTION

Untersuchen Sie das Gerät und melden Sie dem Transportunternehmen, das Ihr Gerät geliefert hat, umgehend eventuelle Transportschäden.

Gerät: Prüfen Sie das Typenschild auf dem Gehäuse, um festzustellen, ob Sie das Gerät mit der richtigen Auslegung hinsichtlich Leistung und Spannung erhalten haben.

PCC-Steuerung: Überprüfen Sie, ob die PCC-Steuerung mit der Leistung und Spannung des Geräts kompatibel ist. Wenn das Gerät mit einer PCC-Steuerung von Otterbine geliefert wurde, finden Sie die elektrischen Daten auf dem Typenschild auf der Türinnenseite der PCC-Steuerung.

Netzkabel: Prüfen Sie, ob das Kabel mit dem richtigen Querschnitt und in der richtigen Länge geliefert wurde.

WENN SIE GEWÄHRLEISTUNGSANSPRÜCHE GELTEND MACHEN MÖCHTEN, SCHICKEN SIE IHRE REGISTRIERUNGSKARTE EIN ODER REGISTRIEREN SIE SICH ONLINE UNTER www.otterbine.com/warrantyform

ELEKTRISCHE INSTALLATION

TRENNEN SIE DAS GERÄT IMMER VON DER STROMVERSORGUNG, BEVOR SIE WARTUNGS- ODER INSTANDHALTUNGSARBEITEN DURCHFÜHREN

Vorsicht: Die Anlage erfordert den Einsatz einer Fehlerstromschutzeinrichtung (RCD). Wenn keine Fehlerstromschutzeinrichtung eingesetzt wird, kann es zu schweren oder TÖDLICHEN Stromschlägen kommen.

Die Versorgungsleiter müssen die richtige Größe aufweisen, um zu gewährleisten, dass der Spannungsabfall von der Spannungsquelle zum Gerät nicht mehr als 5 % beträgt. Bei Nichtbeachtung kann das Gerät Schaden nehmen und die Garantie ungültig werden.

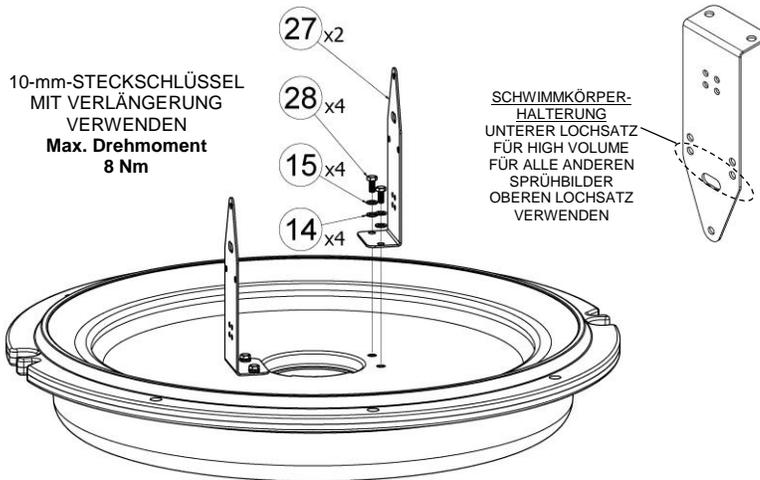
Multifunktionsserie 50 Hz. Elektrische Daten				
PS	Volt	Phase	Voillaststrom	Maximale Kabellänge (12 AWG)
1/2	220-240	1	2,6 – 2,8	600

Montageort für PCC-Steuerung

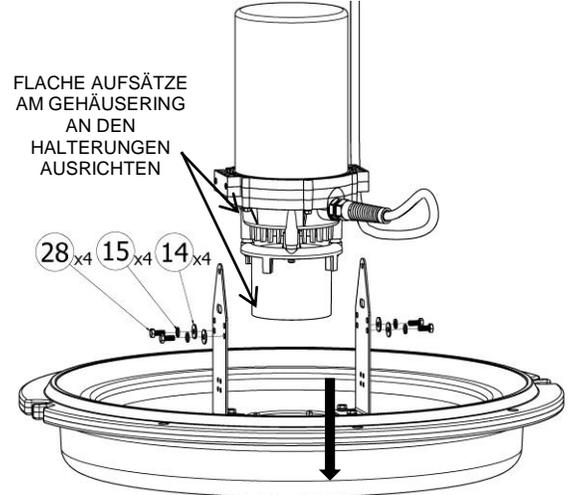
1. Die PCC-Steuerung **darf nicht** vom Wasser aus zu erreichen sein.
2. Wenn möglich sollte die PPC-Steuerung nicht direktem Sonnenlicht ausgesetzt sein.

ZUSAMMENBAU DES BELÜFTUNGSSPRINGBRUNNENS DER MULTIFUNKTIONSSERIE

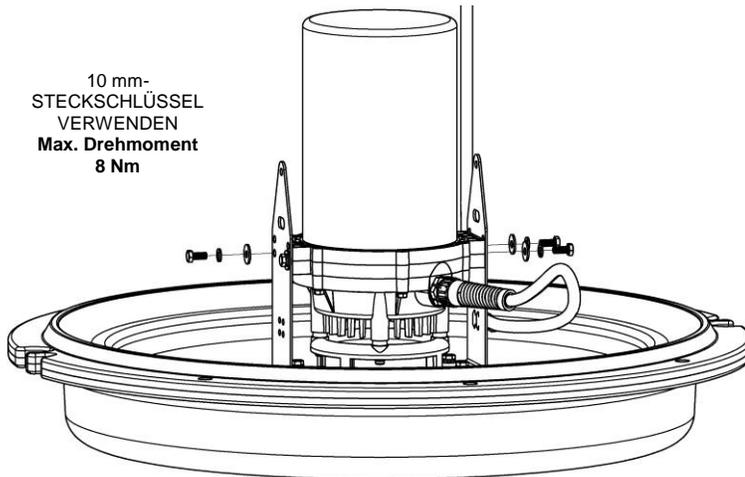
SCHRITT 1 – BEFESTIGEN DER HALTERUNGEN AM SCHWIMMKÖRPER



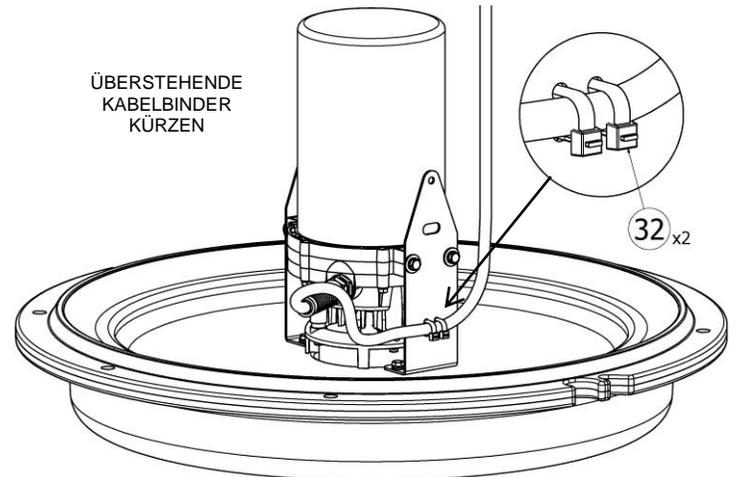
SCHRITT 2 – EINSETZEN DES LEISTUNGSTEILS ZWISCHEN DEN HALTERUNGEN



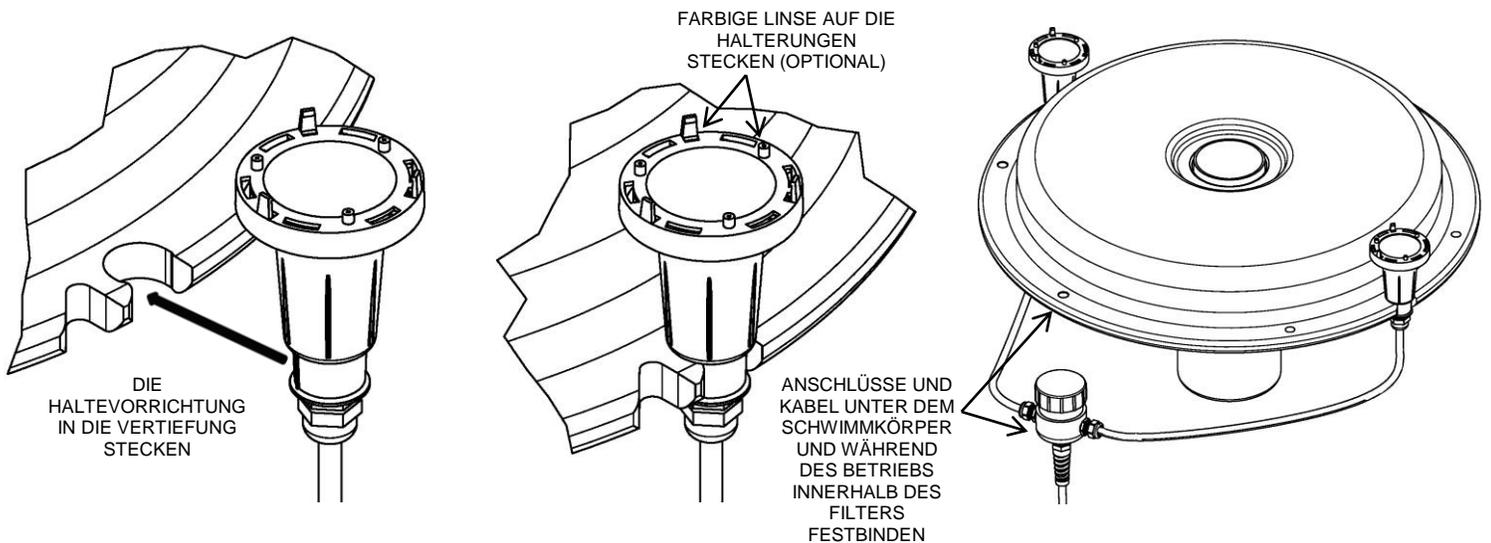
SCHRITT 3 – AUSRICHTEN DES LEISTUNGSTEILS UND ANZIEHEN DER SCHRAUBEN



SCHRITT 4 – ANBRINGEN DER KABELBINDER FÜR DIE ZUGENTLASTUNG



SCHRITT 5 – ANBRINGEN DER BELEUCHTUNG (OPTIONAL)



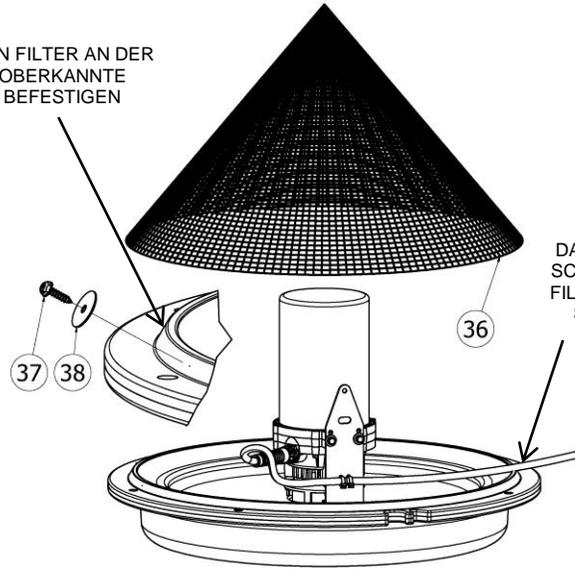
SCHRITT 6 – ANBRINGEN DES FILTERS (NICHT BEI VERWENDUNG DES MISCHERS)

DIE SCHRAUBEN WIEDER IN DIE VORGESEHENEN BOHRUNGEN SCHRAUBEN, WENN DER FILTER NICHT VERWENDET WIRD. IMMER ALLE UNVERWENDETEN ÖFFNUNGEN IM SCHWIMMKÖRPER VERSTOPFEN ODER VERSIEGELN

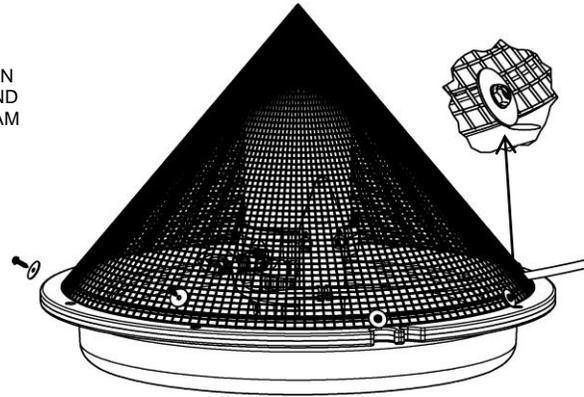
FILTER VERWENDEN, UM VERSTOPFUNGEN DER PUMPENKAMMER DURCH GRÖßERE VERSCHMUTZUNGEN ZU VERMEIDEN (GEMINI UND HIGH VOLUME SIND WENIGER ANFÄLLIG FÜR VERSTOPFUNGEN)

DEN FILTER (8) IN GLEICHMÄSSIGEN ABSTÄNDEN BEFESTIGEN. SCHRAUBENDREHER VERWENDEN ODER VORBOHRUNGEN MIT 2,5 mm ERSTELLEN

DEN FILTER AN DER OBERKANTE BEFESTIGEN

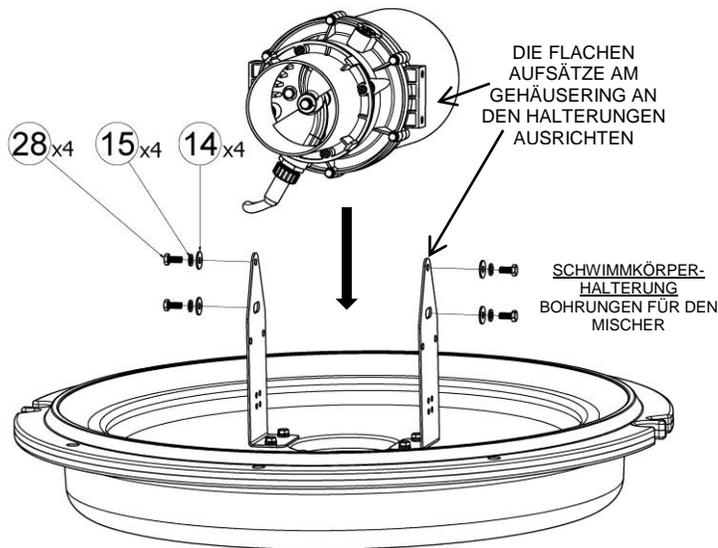


DAS KABEL ZWISCHEN SCHWIMMKÖRPER UND FILTER ANBRINGEN (AM SCHWIMMKÖRPER FESTBINDEN)



MONTAGE DES MISCHERS DER MULTIFUNKTIONSSERIE

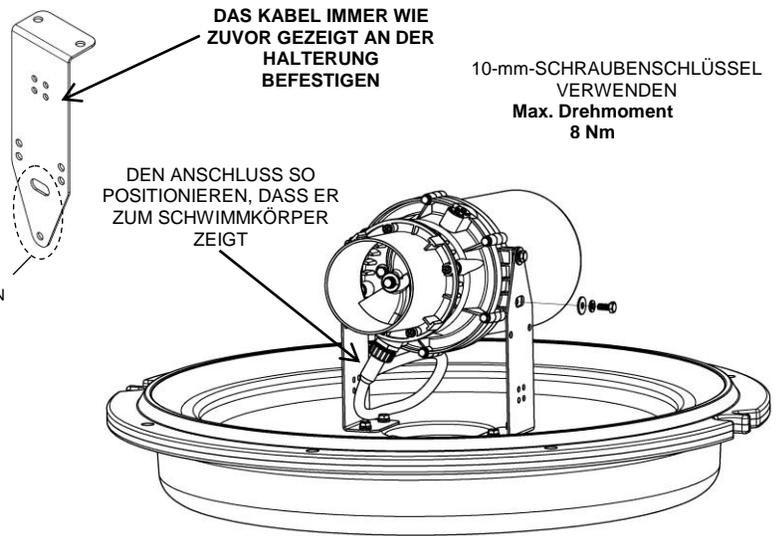
SCHRITT 1 – EINSETZEN DES LEISTUNGSTEILS ZWISCHEN DEN HALTERUNGEN



DIE FLACHEN AUFsätze AM GEHÄUSERING AN DEN HALTERUNGEN AUSRICHTEN

SCHWIMMKÖRPERHALTERUNG BOHRUNGEN FÜR DEN MISCHER

SCHRITT 2 – AUSRICHTEN DES LEISTUNGSTEILS UND ANZIEHEN DER SCHRAUBEN



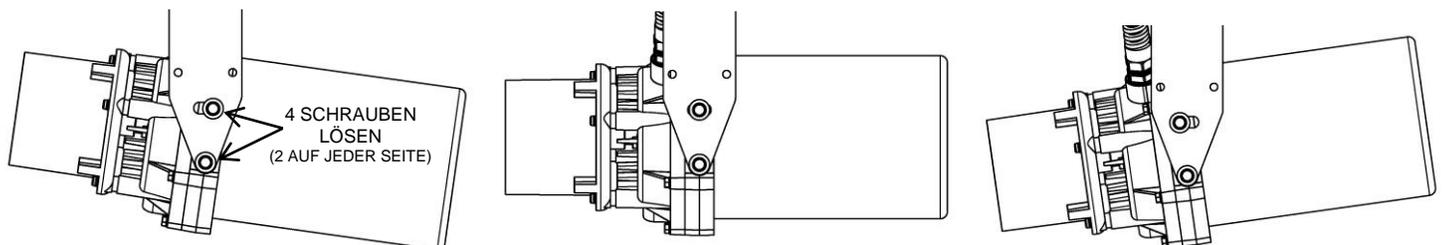
DAS KABEL IMMER WIE ZUVOR GEZEIGT AN DER HALTERUNG BEFESTIGEN

10-mm-SCHRAUBENSCHLÜSSEL VERWENDEN
Max. Drehmoment 8 Nm

DEN ANSCHLUSS SO POSITIONIEREN, DASS ER ZUM SCHWIMMKÖRPER ZEIGT

NEIGUNGSWINKELANPASSUNG DES MISCHERS DER MULTIFUNKTIONSSERIE

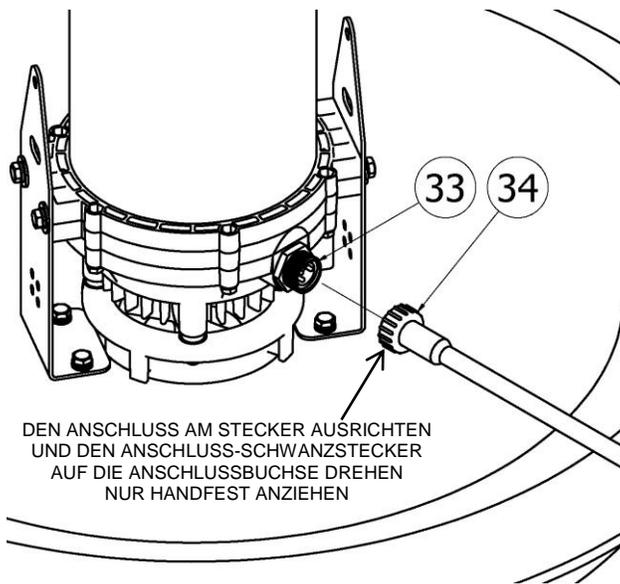
DIE SCHRAUBEN LÖSEN, DAS GERÄT IN DIE RICHTIGE POSITION BRINGEN UND DIE SCHRAUBEN ANZIEHEN. Max. Drehmoment 8 Nm



4 SCHRAUBEN LÖSEN (2 AUF JEDER SEITE)

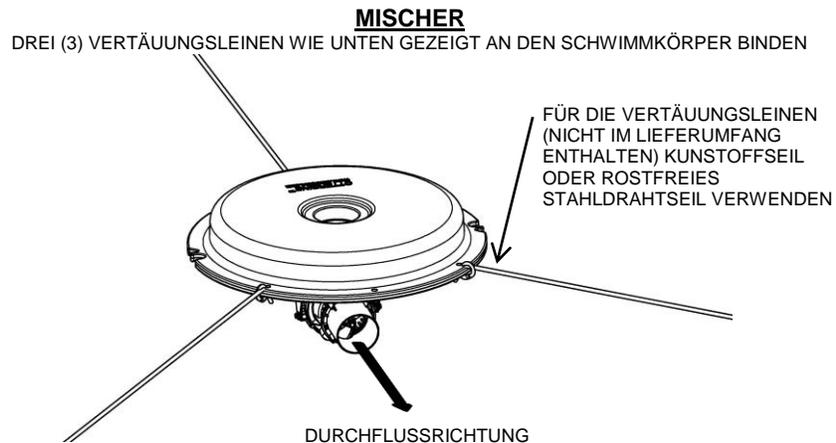
VORBEREITEN DES GERÄTS ZUM ABLASSEN INS WASSER

SCHRITT 1 – ELEKTRISCHER ANSCHLUSS



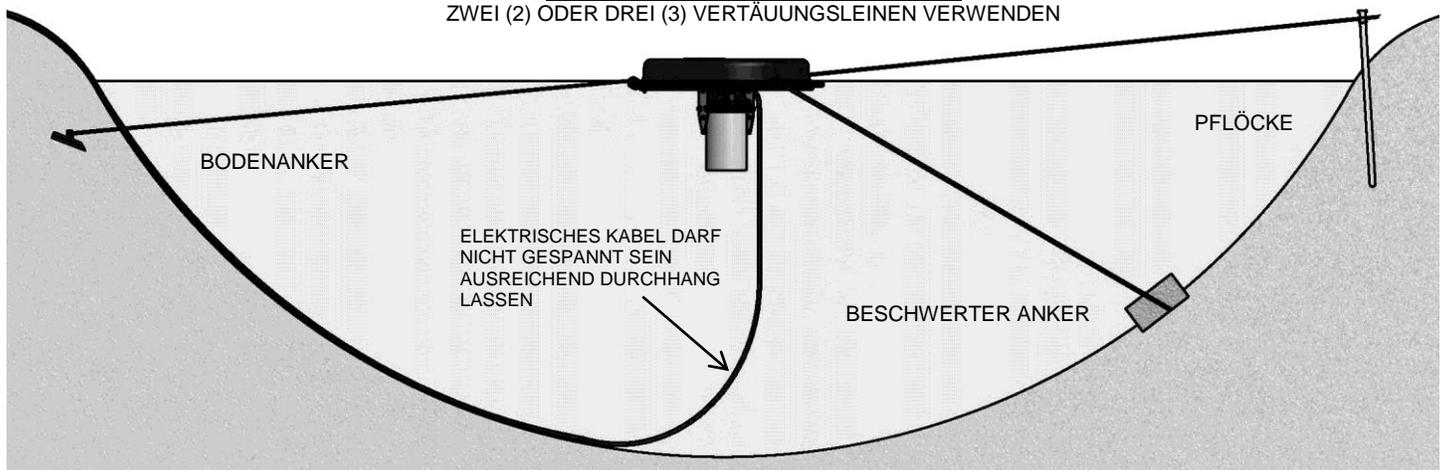
SCHRITT 2– BEFESTIGEN DER VERTÄUUNGSLEINEN UND ABLASSEN INS WASSER

DIE VERTÄUUNGSLEINEN AN PFLÖCKEN AN LAND, AN BODENANKERN ODER BESCHWERTEN ANKERN/ (MINIMALGEWICHT PRO ANKER: 7 kg) BEFESTIGEN



BELÜFTUNGSSPRINGBRUNNEN

ZWEI (2) ODER DREI (3) VERTÄUUNGSLEINEN VERWENDEN



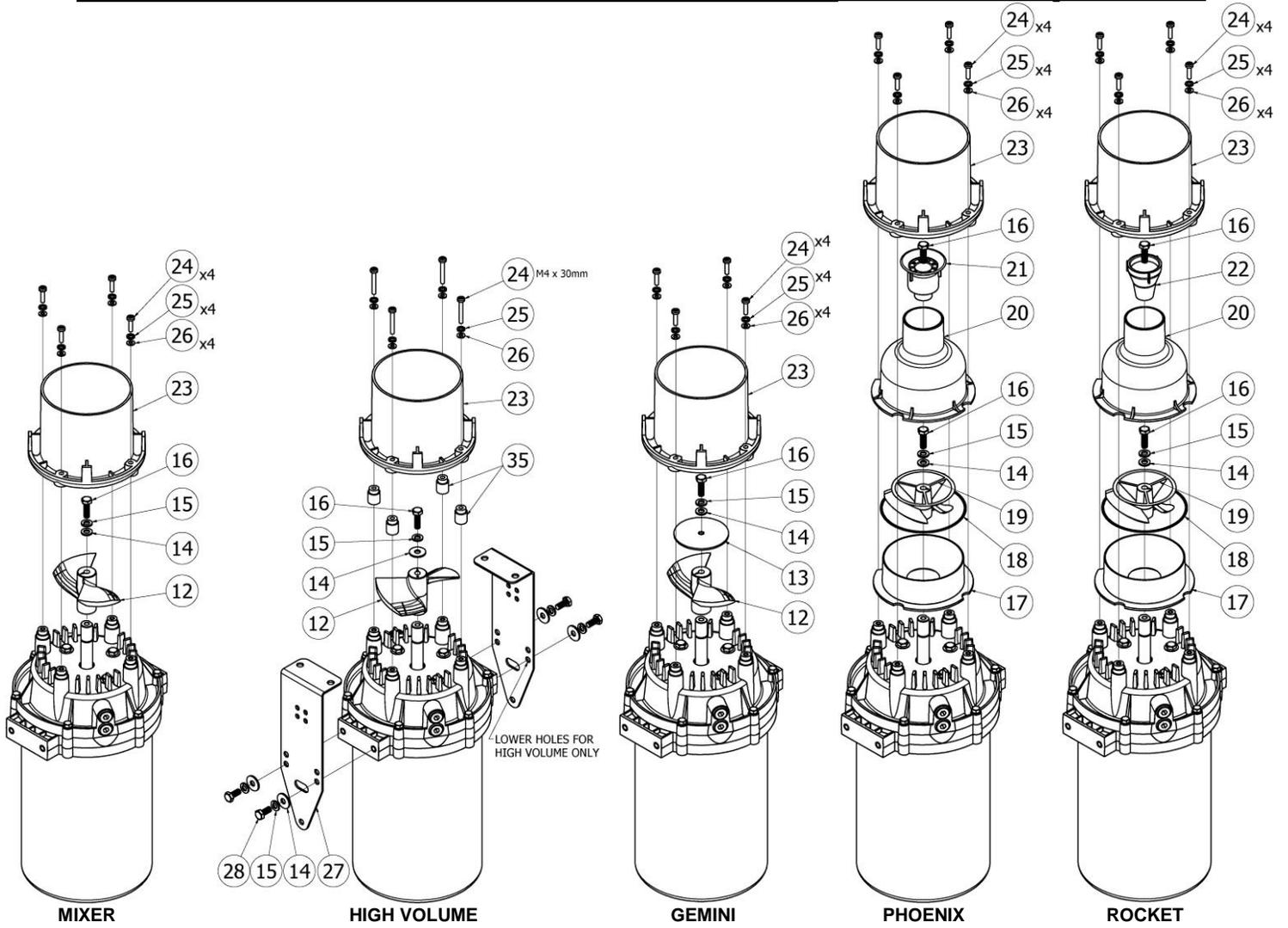
ZUR VERMEIDUNG VON SCHÄDEN AN IHRER MULTIFUNKTIONSSERIE

!Warnung!

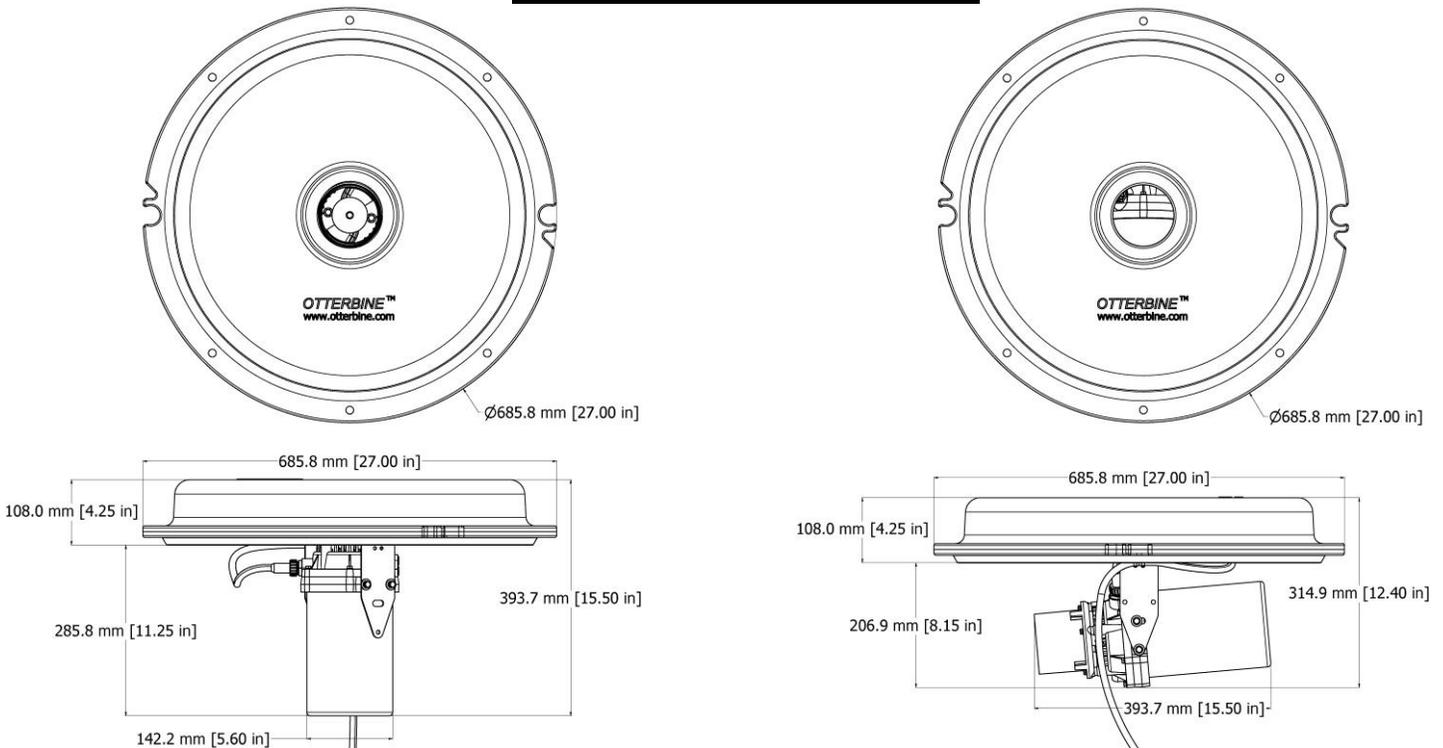
**BEI FROSTSCHÄDEN KÖNNEN KEINE GEWÄHRLEISTUNGSANSPRÜCHE GELTEND GEMACHT WERDEN
DAS GERÄT DARF NICHT „TROCKEN“ AUSSERHALB DES WASSERS BETRIEBEN WERDEN**

- Verwenden Sie den Springbrunnen **niemals**, wenn er sich nicht unter Wasser befindet (AUSGENOMMEN IST EIN KURZES ANSCHALTEN ZUM TESTEN)
- Nehmen Sie das Gerät aus dem Wasser, wenn Temperaturen unter 0°C (32°F) angekündigt sind.
- Bewahren Sie das Gerät in Innenbereichen mit Temperaturen über 0°C (32°F) auf, um die Lebensdauer des Geräts zu verlängern.
- Die erforderliche Tiefe für den Betrieb beträgt 0,4 m (16 Zoll)
- Entfernen Sie bei Bedarf Verschmutzungen von Filter und Einlass.
- Überprüfen Sie die Einzelteile des Einlasses und der Düse und reinigen Sie sie bei Bedarf.
- Überprüfen Sie das Gerät und die Kabel jährlich auf Schäden und reinigen Sie sie.

EINZELTEILMONTAGE FÜR DIE VERSCHIEDENEN SPRÜHBILDER UND DEN MISCHER



ABMESSUNGEN DES GERÄTS



Eingeschränkte Garantie Otterbine® Produkt

Im Fall, dass das OTTERBINE Produkt während der Garantiezeit aufgrund von Material- oder Herstellungsfehlern Schäden aufweist, garantiert Otterbine dem Einzelhandelskäufer, dass OTTERBINE besagtes OTTERBINE Produkt reparieren oder austauschen wird, um einen zufriedenstellenden Betriebszustand wiederherzustellen. Dabei werden dem Kunden keine Kosten für das für die entsprechende Reparatur oder den entsprechenden Austausch erforderliche Material oder die Arbeitszeit in Rechnung gestellt, vorausgesetzt, dass die Garantiekarte innerhalb von 15 Tagen nach dem ursprünglichen Empfang durch den Käufer an OTTERBINE gesendet wurde. Zudem muss das Produkt im ursprünglichen Versandbehälter oder in einem Behälter, der einen gleichwertigen Schutz bietet, an OTTERBINE oder eine von OTTERBINE autorisierte Einrichtung geliefert oder frachtfrei gesendet werden, damit dort die besagte Reparatur oder der besagte Austausch durchgeführt werden kann. Wenn das Produkt von einem autorisierten OTTERBINE Fachhändler erworben wurde, kann es auch an diesen Fachhändler übergeben werden. Das Produkt darf weder verändert werden, noch von irgendeinem anderen als OTTERBINE, einer Serviceeinrichtung oder einem autorisierten OTTERBINE Fachhändler oder einem autorisierten Service Center repariert oder gewartet werden. Zudem darf die Seriennummer des Produkts nicht entfernt oder geändert werden. Von der Garantie ausgenommen sind Schäden durch Blitzeinschläge und andere Naturphänomene, Vandalismus, Frost, Unfälle, Missbrauch und unsachgemäße Behandlung. Das Produkt muss in Übereinstimmung mit den geltenden Bestimmungen und Richtlinien für elektrische Installationen installiert werden (einschließlich angemessener elektrischer Schutzmaßnahmen). Das Produkt muss außerdem in Übereinstimmung mit den Richtlinien im Handbuch aus dem Lieferumfang des Otterbine Produkts installiert, betrieben und gewartet werden. Das OTTERBINE Produkt muss einmal pro Jahr einer physischen Überprüfung unterzogen werden, um sicherzustellen, dass Gerät, Anschluss und Stromkabel keine Beschädigungen aufweisen und einwandfrei funktionieren.

OTTERBINE weist jedwede stillschweigenden Garantien im Zusammenhang mit diesem Produkt ausdrücklich zurück. Keine anderen Garantien, weder ausdrücklich noch stillschweigend, einschließlich der Garantien der Marktgängigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck, werden für dieses OTTERBINE Produkt gewährt. Sollte an diesem OTTERBINE Produkt ein Material- oder Verarbeitungsfehler festgestellt werden, hat der Einzelhandelskunde nur Anspruch auf eine Reparatur oder einen Ersatz entsprechend des weiter oben dargelegten. Unter keinen Umständen ist OTTERBINE für jegliche Verluste, Schäden oder Verletzungen, mittelbare oder Folgeschäden, verantwortlich, die aus der Nutzung oder nicht möglichen Nutzung des OTTERBINE Produkts entstehen. Dazu gehören u. a. Kosten, die dem Einzelhandelskunden entstehen, entgangene Gewinne, Goodwill, Schäden durch den Verlust des Produkts oder Störungen der Arbeit oder Personenschäden des Käufers oder einer anderen Person.

Warranty registration on line at: www.otterbine.com/warrantyform and/or return the warranty registration card by mailing it to **BAREBO** within fifteen (15) days of the original receipt by the Purchaser at retail.



Water Works With Otterbine!

WEITERE INFORMATIONEN UND ANLEITUNGEN ZU OTTERBINE PRODUKTEN

FINDEN SIE AUF UNSERER WEBSEITE:

www.otterbine.com

**Otterbine/Barebo Inc.
3840 Main Rd. East
Emmaus, PA. 18049
USA.**

1-800-AER8TER • (610) 965-6018

FAX: (610) 965-6050

E-Mail: aeration@otterbine.com